

中三單元四  
情感的寄託——詞曲欣賞

講讀

水調歌頭·明月幾時有

蘇軾

討論與練習

詞解語譯

1 試解釋以下文句中有▲號的字。

- (1) 把酒問青天。 把  
： \_\_\_\_\_
- ▲
- (2) 高處不勝寒。 勝  
： \_\_\_\_\_
- ▲
- (3) 此事古難全。 全  
： \_\_\_\_\_
- ▲

2 試根據文意，把以下句子譯為白話文。

(1) 起舞弄清影，何似在人間！

(2) 但願人長久，千里共嬋娟。

能力訓練

3 本詞是作者被調任密州知州時寫的。作者在中秋良夜歡飲大醉，並想起已分別七年的弟弟子由，於是寫下這首詞。試根據本詞的寫作背景，指出一些詞句的深層意思。

(1) 以下出現在詞的上片中的事物分別指甚麼？試完成下表。

瓊樓玉宇	① 明指 _____ ② 暗指 _____
------	--------------------------

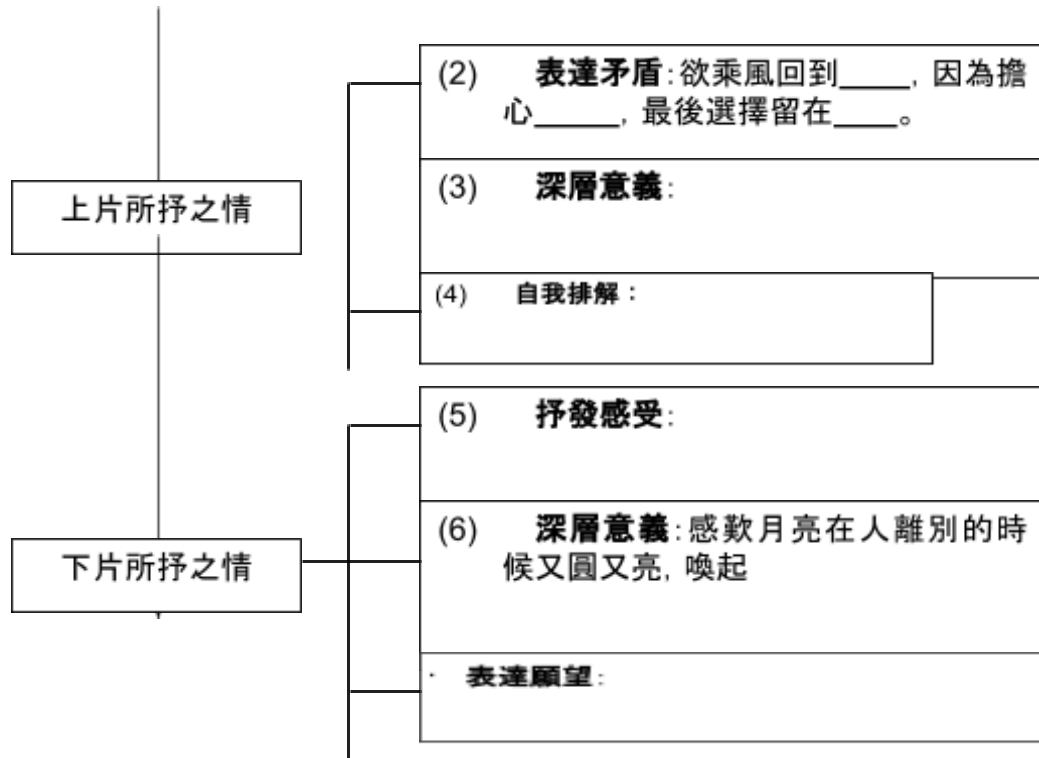
高處不勝寒	③ 明指 _____ ④ 暗指 _____
-------	--------------------------

人間	⑤ 與高處相對，指作者現時 _____ 的處境。
----	--------------------------

(2) 作者說「人有悲歡離合」，指出 \_\_\_\_\_ 是人之常情，實際是表達自己在現實中 \_\_\_\_\_ 的境況。

4 作者受中秋明月所觸動，寫成《水調歌頭》，既抒發感慨，並作自我排解。試據本詞內容完成下表。

(1) 作者抒情時抓緊了月亮的特徵：_____和_____。
--------------------------------



5 試簡要說明本詞中情與景的關係，把答案填寫在下表內。

	情景關係 (用✓表示)	說明
上片	(1) <input type="checkbox"/> 觸景生情 <input type="checkbox"/> 緣情寫景	(2)
下片	(3) <input type="checkbox"/> 觸景生情 <input type="checkbox"/> 緣情寫景	(4)

### 理解分析

6 以下是一個分析《水調歌頭·明月幾時有》寫作手法的段落，請在橫線上填上答案。

作者在下片沒有直接寫思念弟弟，而是運用了\_\_①\_\_的修辭手法，寫月亮的光鏗而不捨地照着\_\_②\_\_的他；然後運用擬人和\_\_③\_\_的修辭手法，說月亮明明不應該對他懷有怨恨，卻總要在離別的時候\_\_④\_\_，把思念之情寫得\_\_⑤\_\_。

① \_\_\_\_\_ ② \_\_\_\_\_

③ \_\_\_\_\_ ④ \_\_\_\_\_

⑤ \_\_\_\_\_

### 進階思考

♥7 「人有悲歡離合，月有陰晴圓缺」，分離是人生中必會經歷的事情，你會以甚麼態度面對？試舉例加以說明。

### 比較閱讀

8 細閱下面的一首詞，然後回答問題。

**蘇幕遮·碧雲天** 范仲淹

碧雲天，黃葉地，秋色連波，波上寒煙翠。山映斜陽天接水，芳草無情，更在斜陽外。

黯[1]鄉魂[2]，追旅思，夜夜除非、好夢留人睡。明月樓高休獨倚。酒入愁腸，化作相思淚。

[1] 黯：陰暗，情緒低落，這裏指令人黯然神傷。  
[2] 鄉魂：思鄉情緒。

(1) 試比較《水調歌頭·明月幾時有》和《蘇幕遮·碧雲天》抒發的感情，完成以下題目。（可選多於一項）

	思念 故鄉	思念 親人	有志 難伸
(1) 《水調歌頭·明月幾時有》	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
(2) 《蘇幕遮·碧雲天》	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

(2) 試解釋《水調歌頭·明月幾時有》和《蘇幕遮·碧雲天》怎樣運用觸景生情的抒情手法。

## 中三單元四 情感的寄託——詞曲欣賞

### 講讀

### 水調歌頭·明月幾時有

蘇軾

### 討論與練習(35分)

#### 詞解語譯

**設題目標：**掌握文言字詞的意思。

1 試解釋以下文句中有▲號的字。（3分）【解釋】

- |                  |   |
|------------------|---|
| (1) 把酒問青天。       | 把 |
| ▲ <u>端起</u>      |   |
| (2) 高處不勝寒。       | 勝 |
| ▲ <u>抵受、承受</u>   |   |
| (3) 此事古難全。       | 全 |
| ▲ <u>完滿、完美無缺</u> |   |

**設題目標：**掌握文言句子的意思。

2 試根據文意，把以下句子譯為白話文。（4分）【解釋】

- (1) 起舞弄清影，何似在人間！  
清朗的影子隨着人舞動，哪裏像是在人間呢！
- (2) 但願人長久，千里共嬋娟。  
但願我們能永遠平安地生活着，雖然相隔很遠，卻能共享這美麗的月色。

### 能力訓練

**設題目標：**體會詞表達的思想感情。

- 3 本詞是作者被調任密州知州時寫的。作者在中秋良夜歡飲大醉，並想起已分別七年的弟弟由，於是寫下這首詞。試根據本詞的寫作背景，指出一些詞句的深層意思。【整合】

- (1) 以下出現在詞的上片中的事物分別指甚麼？試完成下表。(5分)

瓊樓玉宇	①	明指 <u>月宮</u> 。
	②	暗指 <u>朝廷</u> 。

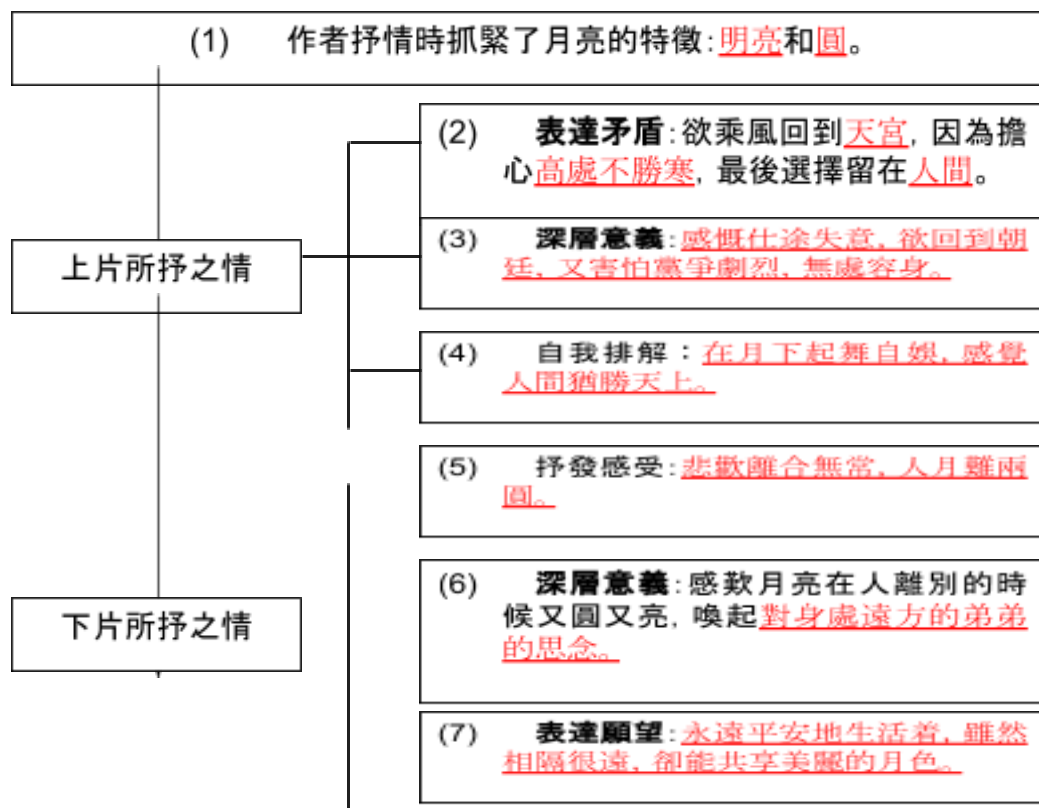
高處不勝寒	③	明指 <u>在月宮中難以抵受寒意</u> 。
	④	暗指 <u>朝廷中政治鬥爭激烈，令人難以承受</u> 。

人間	⑤	與高處相對，指作者現時 <u>不在朝廷</u> 的處境。
----	---	------------------------------

- (2) 作者說「人有悲歡離合」，指出悲與喜、相聚與離散是人之常情，實際是表達自己在現實中與弟弟分離的境況。(2分)

**設題目標：**掌握作者的思想感情。

- 4 作者受中秋明月所觸動，寫成《水調歌頭》，既抒發感慨，並作自我排解。試據本詞內容完成下表。(7分)【整合】





### 比較閱讀

**設題目標：**體會詞表達的思想感情；比較不同作品的內容和作法。

8 細閱下面的一首詞，然後回答問題。

<b>蘇幕遮·碧雲天</b>	范仲淹
碧雲天，黃葉地，秋色連波，波上寒煙翠。山映斜陽天接水，芳草無情，更在斜陽外。	
黯[1]鄉魂[2]，追旅思，夜夜除非、好夢留人睡。明月樓高休獨倚。酒入愁腸，化作相思淚。	
[1]	黯：陰暗，情緒低落，這裏指令人黯然神傷。
[2]	鄉魂：思鄉情緒。

(1) 試比較《水調歌頭·明月幾時有》和《蘇幕遮·碧雲天》抒發的感情，完成以下題目。（可選多於一項）（2分）【整合】

	思念 故鄉	思念 親人	有志 難伸
(1) 《水調歌頭·明月幾時有》	○	●	●
(2) 《蘇幕遮·碧雲天》	●	●	○

(2) 試解釋《水調歌頭·明月幾時有》和《蘇幕遮·碧雲天》怎樣運用觸景生情的抒情手法。（2分）【引申】

《水調歌頭》寫詞人因看到明月而受到觸動，盼望回到朝廷，但又怕在當中難以安身立命（1分）；《蘇幕遮》寫詞人因看到水天一色，青山映照夕陽，想到芳草無情，生長到斜陽之外那遙不可及的地方。因而生起令人黯然神傷的鄉愁。（1分）